



SUPREME COURT ACT	LOI SUR LA COUR SUPRÊME
RSY 2002, c.211; amended by SY 2003, c.15; SY 2013, c.15; SY 2016, c.5; SY 2017, c.6; SY 2018, c.7	LRY 2002, ch. 211; modifiée par LY 2003, ch. 15; LY 2013, ch. 15; LY 2016, ch. 5; LY 2017, ch. 6; LY 2018, ch. 7
<p>Please Note: This document, prepared by the Yukon Legislative Counsel Office, is an unofficial consolidation of this Act and includes any amendments to the Act that are in force and is current to: currency date.</p> <p>For information concerning the date of assent or coming into force of the Act or any amendments, please see the Table of Public Statutes and the Annual Acts.</p> <p>If you find any errors or omissions in this consolidation, please contact:</p> <p style="text-align: center;">Legislative Counsel Office Tel: (867) 667-8405 Email: lco@gov.yk.ca</p>	<p>Veillez noter: ce document préparé par le Bureau des conseillers législatifs du Yukon est une codification administrative de la présente loi, laquelle comporte les modifications à celle-ci qui sont en vigueur au : date en vigueur.</p> <p>Pour l'information concernant la date de sanction ou la date d'entrée en vigueur de la loi, ou certaines de ses modifications, veuillez consulter le tableau des lois d'intérêt public et les lois annuelles.</p> <p>Si vous trouvez des erreurs ou des oublis dans cette codification, veuillez communiquer avec:</p> <p style="text-align: center;">le Bureau des conseillers législatifs Tél: (867) 667-8405 courriel: lco@gov.yk.ca</p>

TABLE OF CONTENTS

Interpretation	1
Supreme Court established	2
Judges	3
Jurisdiction	4
Sittings	5
Oaths of judges	6
Judgment after resignation	7
Vexatious proceedings	7.1
Appointment of officers	8
Costs	9
Meetings of Supreme Court Judges	10

TABLE OF MATIÈRES

Définition	1
Création de la Cour suprême	2
Juges	3
Compétence	4
Séances	5
Serment professionnel	6
Jugement après la retraite	7
Instances vexatoires	7.1
Nomination d'auxiliaires	8
Dépens	9
Réunions des juges de la Cour suprême	10

Interpretation

1 In this Act, "Court" means the Supreme Court of Yukon established by this Act. *S.Y. 2017, c.6, s.2; S.Y. 2002, c.211, s.1*

Supreme Court established

2 There shall be a superior court of record in and for the Yukon called the "Supreme Court of Yukon". *S.Y. 2017, c.6, s.2; S.Y. 2002, c.211, s.2*

Judges

3(1) The Court consists of the following judges

(a) subject to subsection 3(1.01), three judges appointed by the Governor in Council;

(b) those *ex officio* judges and deputy judges appointed by the Governor in Council; and

(c) the supernumerary judges.

(1.01) The Commissioner in Executive Council may, by regulation, increase the number of judges set out in paragraph (1)(a).

(2) The Chief Justice shall establish any sittings and assign any judges or deputy judges to sittings as is required for the due dispatch of the business of the Court, and shall give the directions and notice that are required.

(3) For each office of judge established by paragraph 3(1)(a) there is an additional office of supernumerary judge. *S.Y. 2018, c.7, s.8; S.Y. 2017, c.6, s.3; S.Y. 2002, c.211, s.3*

Jurisdiction

4(1) The Court is a superior court of record having full civil and criminal

Définition

1 Dans la présente loi, « Cour » s'entend de la Cour suprême du Yukon constituée par la présente loi. *L.Y. 2017, ch. X, art. 6; L.Y. 2002, ch. 211, art. 1*

Création de la Cour suprême

2 Est constituée une cour supérieure d'archives pour le Yukon appelée « Cour suprême du Yukon ». *L.Y. 2017, ch. 6, art. 2; L.Y. 2002, ch. 211, art. 2*

Juges

3(1) La Cour se compose des juges suivants :

a) sous réserve du paragraphe 3(1.01), trois juges nommés par le gouverneur en conseil;

b) les juges d'office et les juges adjoints nommés par le gouverneur en conseil;

c) les juges surnuméraires.

(1.01) Le commissaire en conseil exécutif peut, par règlement, augmenter le nombre de juges prévu à l'alinéa (1)a).

(2) En vue du bon fonctionnement de la Cour, le juge en chef fixe le nombre de séances et y répartit le travail entre les juges et les juges suppléants; il donne en outre les instructions et avis qui s'imposent.

(3) Un poste additionnel de juge surnuméraire est constitué pour chaque poste de juge créé en vertu de l'alinéa 3(1)a). *L.Y. 2018, ch. 7, art. 8; L.Y. 2017, ch. 6, art.3; L.Y. 2002, ch. 211, art. 3*

Compétence

4(1) Cour supérieure d'archives, la Cour a pleine compétence en matière civile et

jurisdiction throughout the Yukon.

(2) The Court shall, throughout the Yukon, have and may exercise in all cases, all the powers, duties, and functions that were vested in the Territorial Court of the Yukon Territory immediately before the commencement of this Act.

(3) A judge of the Court shall, throughout the Yukon, have and may exercise all the powers, duties, and functions that are vested in the Court. *S.Y. 2002, c.211, s.4*

Sittings

5(1) Sittings of the Court shall be held at any times and places that the judge of the Court considers necessary.

(2) The Court may sit in the Northwest Territories for the purpose of hearing a civil case other than a civil case when the Court sits with a jury.

(3) When the Court sits in the Northwest Territories the Court has and may exercise all the powers, duties, and functions in the Northwest Territories that it has and may exercise when sitting in the Yukon. *S.Y. 2002, c.211, s.5*

Oaths of judges

6 Every judge shall before assuming the duties of office, take and subscribe before a judge of the Court, the Commissioner or a person appointed by the Commissioner in Executive Council for that purpose, the following oath: "I, _____ do solemnly and sincerely promise and swear that I will duly and faithfully and to the best of my skill and knowledge execute the powers and trusts reposed in me as one of the judges of the Supreme Court of Yukon. So help me God." *S.Y. 2017, c.6, s.2; S.Y. 2002, c.211, s.6*

Judgment after resignation

7(1) If a judge of the Court has resigned

pénale partout au Yukon.

(2) Elle jouit partout au Yukon de l'ensemble des attributions et des devoirs qui étaient dévolus à la Cour territoriale du territoire du Yukon avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

(3) Les juges de la Cour jouissent également partout au Yukon des attributions et des devoirs qui sont dévolus à la Cour. *L.Y. 2002, ch. 211, art. 4*

Séances

5(1) Les séances de la Cour ont lieu aux dates et lieux que le juge de la Cour estime nécessaires.

(2) La Cour peut siéger dans les Territoires du Nord-Ouest pour entendre des affaires civiles autres que celles pour lesquelles elle siège avec jury.

(3) Quand elle siège dans les Territoires du Nord-Ouest, la Cour y jouit des mêmes attributions et des mêmes devoirs que ceux dont elle jouit au Yukon. *L.Y. 2002, ch. 211, art. 5*

Serment professionnel

6 Préalablement à leur entrée en fonctions, les juges prêtent et souscrivent serment devant un juge de la Cour, le commissaire ou une personne que désigne à cette fin le commissaire en conseil exécutif dans les termes suivants : « Je soussigné, _____, jure d'exercer fidèlement, consciencieusement et le mieux possible mes attributions de juge de la Cour suprême du Yukon. Ainsi Dieu me soit en aide. » *L.Y. 2017, ch. 6, art. 2; L.Y. 2002, ch. 211, art. 6*

Jugement après la retraite

7(1) Le juge de la Cour qui quitte ses

their office and a case that has been fully heard by that judge stands for judgment, that judge may within two months after the resignation give judgment therein as if they were still a judge.

(2) Any judgment referred to in subsection (1) is of the same force and validity as if the former judge were still a judge. *S.Y. 2002, c.211, s.7*

Vexatious proceedings

7.1(1) If on application or its own motion, the Court is satisfied that a person has persistently instituted vexatious proceedings or has conducted a proceeding in a vexatious manner, it may, after giving notice to the Attorney General of Yukon and giving the person the opportunity to be heard, order that except by leave of the Court

(a) the person must not institute a proceeding on behalf of themselves or another person; or

(b) a proceeding previously instituted by the person must not be continued.

(2) A person in respect of whom the Court has made an order under subsection (1) may apply to the Court

(a) for an order rescinding the order; or

(b) for leave to institute or continue a proceeding.

(3) On receiving an application under subsection (2), the Court may

(a) rescind the order; or

(b) grant leave to institute or continue a proceeding if it is satisfied that

(i) the proceeding is not an abuse of process, and

(ii) there are reasonable grounds for the

fonctions après avoir instruit une affaire peut, dans les deux mois de sa démission, prononcer le jugement comme s'il était encore juge.

(2) Le jugement visé au paragraphe (1) produit les mêmes effets que si l'ancien juge était encore juge. *L.Y. 2002, ch. 211, art. 7*

Instances vexatoires

7.1(1) Si la Cour est convaincue, suite à une demande ou de sa propre initiative, qu'une personne a de façon persistante introduit des instances vexatoires ou agi de manière vexatoire dans le cadre d'une instance, elle peut, après avoir avisé le procureur général du Yukon et donné la possibilité à la personne de présenter ses observations, ordonner qu'à moins d'obtenir l'autorisation de la Cour :

a) il est interdit à la personne d'introduire une instance en son nom ou au nom d'une autre personne;

b) il est interdit à la personne de continuer une instance qu'elle a déjà introduite.

(2) La personne visée par une ordonnance de la Cour rendue en vertu du paragraphe (1) peut demander à cette Cour :

a) que soit annulée l'ordonnance;

b) l'autorisation d'introduire ou de continuer une instance.

(3) Sur réception d'une demande présentée en vertu du paragraphe (2), la Cour peut :

a) d'une part, annuler l'ordonnance;

b) d'autre part, accorder l'autorisation de continuer ou d'introduire une instance si elle est convaincue de ce qui suit :

(i) l'instance ne constitue pas un abus de procédure,

(ii) l'instance est fondée sur des motifs

proceeding.

(4) The Attorney General of Yukon is entitled

(a) to receive notice of any application or motion under this section; and

(b) to appear at the hearing of the application or motion. *S.Y. 2013, c.15, s.19*

Appointment of officers

8 The Commissioner in Executive Council may appoint the clerk of the Court, the sheriff, and any other officers that the Commissioner in Executive Council considers necessary for the due administration of justice and the dispatch of business of the Court. *S.Y. 2002, c.211, s.8*

Costs

9 If, in a proceeding in the Court, the plaintiff recovers a sum within the jurisdiction of the Small Claims Court, the plaintiff is not entitled to any costs, other than disbursements, unless the Court certifies on the record that there was sufficient reason for bringing the proceeding in the Court, or unless the Court, by order, allows costs. *S.Y. 2002, c.211, s.9*

Meetings of Supreme Court Judges

10 The judges of the Supreme Court shall meet at least once each year, on a day fixed by the Chief Justice, to consider the operation of this Act and the *Judicature Act* and the rules made under section 38 of the *Judicature Act*, or to consider the administration of justice generally. *S.Y. 2018, c.7, s.8; S.Y. 2016, c.5, s.50; S.Y. 2003, c.15, s.2*

raisonnables.

(4) Le procureur général du Yukon a le droit :

a) d'être avisé d'une demande ou d'une motion sous le régime du présent article;

b) de comparaître lors de l'audition de la demande ou la motion. *L.Y. 2013, ch. 15, art. 19*

Nomination d'auxiliaires

8 Le commissaire en conseil exécutif peut nommer le greffier de la Cour, le shérif et les autres auxiliaires qu'il estime nécessaires à la bonne administration de la justice et au bon fonctionnement de la Cour. *L.Y. 2002, ch. 211, art. 8*

Dépens

9 Le demandeur qui, dans une instance tenue devant la Cour, recouvre une somme relevant de la compétence de la Cour des petites créances n'a pas droit aux dépens, les débours exceptés, à moins que la Cour n'atteste sur le dossier que des motifs suffisants justifiaient l'introduction de l'instance devant elle ou qu'elle n'adjuge les dépens par ordonnance. *L.Y. 2002, ch. 211, art. 9*

Réunions des juges de la Cour suprême

10 Les juges de la Cour suprême se réunissent au moins une fois l'an à la date fixée par le juge en chef pour se pencher sur les questions que soulève l'application de la présente loi ou de la *Loi sur l'organisation judiciaire* et les règles établies en vertu de l'article 38 de cette dernière, ou sur celles portant sur l'administration de la justice en général. *L.Y. 2018, ch. 7, art. 8; L.Y. 2016, ch. 5, art. 50; L.Y. 2003, ch. 15, art. 2*